



**JERN OG STÅL
EISEN UND STAHL
IRON AND STEEL
SIDÉRURGIE
SIDERURGIA
IJZER EN STAAL**

**MÅNEDSBULLETTIN
MONATSBERICHT
MONTHLY BULLETIN
BULLETIN MENSUEL
BOLLETTINO MENSILE
MAANDELIJKS BULLETTIN**

Orig.: D

Die Rohstahlerzeugung der Gemeinschaft (der Neun) ist im April 1981 gegenüber dem Vormonat - saisonbereinigt - um 2% zurückgegangen. Sie lag mit 10,4 Mio t um 10% unter dem vergleichbaren Vorjahresergebnis. Damit ergibt sich für die ersten 4 Monate 1981 eine Minderung gegenüber der gleichen Vorjahreszeit um rd 6,8%.

Beim Auftragsengang für Massenstahl machten sich leichte Aufwärtstendenzen auf dem Drittländermarkt bemerkbar, gleichwohl war die Gesamtentwicklung (saisonbereinigt) leicht rückläufig.

In April 1981, crude steel production in the Community (the 9) has dropped by 2% compared with the previous month (after deseasonalization). It was, at 10.4 mio t, 10% lower than the comparable figure for last year. The cumulative production figure for the first four months of 1981 shows a decline of 6.8% compared with the same period last year.

New orders for ordinary steels received from third countries are showing tendency towards a pick up, although the general level was slightly down (deseasonalized) in March 1981.

En avril 1981, la production d'acier brut de la Communauté à neuf a enregistré une baisse de 2% par rapport au mois précédent (après désaisonnalisation). Avec 10,4 mio. de t elle était inférieure de 10% au niveau atteint l'année précédente. Il s'ensuit pour les quatre premiers mois de 1981 une baisse de 6,8% par rapport à la période comparable de l'année précédente.

Les commandes nouvelles d'aciers ordinaires en provenance des pays tiers ont enregistré une légère tendance à la hausse, l'évolution globale toutefois (désaisonnalisée) a été en régression.

In aprile 1981, la produzione di acciaio grezzo della Comunità dei nove ha registrato una diminuzione del 2% in rapporto al mese precedente (dopo destagionalizzazione). Con 10,4 milioni di t. era inferiore del 10% al livello raggiunto l'anno precedente. Ne consegue per i primi quattro mesi del 1981 un calo del 6,8% in rapporto all'analogo periodo dell'anno precedente.

Le nuove ordinazioni di acciai comuni in provenienza dai paesi terzi hanno registrato una leggera tendenza all'aumento, tuttavia l'evoluzione globale (destagionalizzata) è in regressione.

Letzter Stand
Up to date
Mise à jour

12.5.1981

5-1981



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg, Centre Européen, Boîte postale 1907 – Tél. 43011 Télex: Comeur Lu 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 7358040

Hinweis

Zuständig für alle Informationen über die Statistiken in diesem Bericht:

Note

For any information on the statistics in this bulletin contact:

Note

Pour tous renseignements concernant les statistiques contenues dans ce bulletin s'adresser à:

Nota

Per ogni informazione relativa alle statistiche pubblicate in questo bollettino, rivolgersi a:

H. KLAEDTKE – Tel. 43 01-32 12
G. VANDERSEYPEN – Tel. 43 01-32 08

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet
Reproduction is subject to acknowledgement of the source
Reproduction subordonnée à l'indication de la source

Printed in Luxembourg

INHALTSVERZEICHNIS

<u>Tabelle</u>	<u>Seite</u>	
1.	Die EG-Stahlmarktlage auf einen Blick	5
2.	Produktionsindex der EGKS- Eisen- und Stahlindustrie	6
3.	Roheisenerzeugung	6
4.	Rohstahlerzeugung	7
5.	Erzeugung von Walzstahlfertigerzeugnissen insgesamt	7
6.	darunter: Erzeugung von schweren Profilen	8
7.	Erzeugung von Walzdraht in Ringen	8
8.	Erzeugung von Betonstahl	9
9.	Erzeugung von sonstigem Stabstahl	9
10.	Erzeugung von Bandstahl und Röhrenstreifen	10
11.	Erzeugung von Warmbreitband (Fertigerzeugnis)	10
12.	Erzeugung von warmgewalzten Blechen von 3 mm und mehr	11
13.	Erzeugung von kaltgewalzten Blechen unter 3 mm	11
14.	Auftragsbestände für Massenstähle	11
15.	Auftragseingänge für Massenstähle	12
16.	Lieferungen von Massenstählen	12
17.	Erzeugung von Edelstählen	12
18.	Lieferungen von Edelstählen	12
19.	Aussen- und Binnenhandel von EGKS-Stahlerzeugnissen	13-14
20. a+b	Aussenhandel von EGKS-Stahlerzeugnissen, mit einigen Drittländern	15-18
21.	Schrottverbrauch der Eisen- und Stahlindustrie	19
22.	Nettozugänge der Eisen- und Stahlindustrie an Schrott	19
23.	Anzahl der Kurzarbeiter und Beschäftigtenzahl	20

Siehe **ERLÄUTERUNGEN** im Anhang der Nummer 1/1981

CONTENTS

<u>Table</u>	<u>Page</u>	
1.	The ECSC steel situation at a glance	5
2.	Index of production of the ECSC Iron and Steel industry	6
3.	Pig iron production	6
4.	Crude steel production	7
5.	Total production of finished rolled products	7
6.	among which: Production of heavy sections	8
7.	Production of wire rod in coils	8
8.	Production of concrete reinforcing bars	9
9.	Production of other merchant bars	9
10.	Production of hot-rolled strip and tube strip	10
11.	Production of hot-rolled coils (finished products)	10
12.	Production of hot-rolled plates of 3mm and above	11
13.	Production of cold-rolled sheets of less than 3 mm	11
14.	Order book for ordinary steels	11
15.	New orders for ordinary steels	12
16.	Deliveries of ordinary steels	12
17.	Production of special steels	12
18.	Deliveries of special steels	12
19.	Foreign and internal trade in ECSC steel products	13-14
20. a + b	Foreign trade in ECSC steel products with some third countries	15-18
21.	Consumption of scrap by the iron and steel industry	19
22.	Net receipts of scrap by the iron and steel industry from outside	19
23.	Number of short time workers and total employment at year end	20

See **EXPLANATORY NOTES** annexed to n° 1/1981

TABLE DES MATIERES

<u>Tableau</u>		<u>Page</u>
1.	Coup d'oeil sur la sidérurgie CECA	5
2.	Indice de production de la sidérurgie CECA	6
3.	Production de fonte brute	6
4.	Production d'acier brut	7
5.	Production totale de produits finis laminés	7
6.	dont: Production de profilés lourds	8
7.	Production de fil machine	8
8.	Production de ronds à béton	9
9.	Production d'autres aciers marchands	9
10.	Production de feuillards et bandes à tubes à chaud	10
11.	Production de coils (produits finis)	10
12.	Production de tôles à chaud fortes et moyennes	11
13.	Production de tôles fines à froid	11
14.	Carnets de commandes d'aciers ordinaires	11
15.	Commandes nouvelles d'aciers ordinaires	12
16.	Livraisons d'aciers ordinaires	12
17.	Production d'aciers spéciaux	12
18.	Livraisons d'aciers spéciaux	12
19.	Commerce extérieur et intracommunautaire de produits CECA	13-14
20. a+b	Commerce extérieur de produits CECA avec certains pays tiers	15-18
21.	Consommation de ferrailles par la sidérurgie	19
22.	Réceptions nettes de ferrailles par la sidérurgie	19
23.	Nombre de chômeurs partiels et personnel total fin d'année	20

Voir NOTES EXPLICATIVES annexées au Numéro 1/1981

I N D I C E

<u>Tabella</u>		<u>Pagina</u>
1.	Colpo d'occhio sulla siderurgia C.E.C.A.	5
2.	Indice di produzione della siderurgia C.E.C.A.	6
3.	Produzione di ghisa grezza	6
4.	Produzione di acciaio grezzo	7
5.	Produzione totale di prodotti finiti laminati	7
6.	di cui: Produzione di profilati pesanti	8
7.	Produzione di vergella	8
8.	Produzione di tondi per cemento	9
9.	Produzione di altri laminati mercantili	9
10.	Produzione di nastri e bande per tubi a caldo	10
11.	Produzione di coils (prodotti finiti)	10
12.	Produzione di lamiera a caldo di spessore grosso e medio	11
13.	Produzione di lamiera sottili a freddo	11
14.	Carico di ordinazioni per acciai comuni	11
15.	Nuove ordinazioni di acciai comuni	12
16.	Consegne di acciai comuni	12
17.	Produzione di acciai speciali	12
18.	Consegne di acciai speciali	12
19.	Commercio estero e all'interno della Comunità dei prodotti CECA	13-14
20. a+b	Commercio estero di prodotti CECA con alcuni paesi terzi	15-18
21.	Consumo di rottame da parte della siderurgia	19
22.	Arrivi netti di rottame per la siderurgia	19
23.	Numero di operai in cassa integrazione e totale del personale alla fine dell'anno	20

Vedere le NOTE ESPLICATIVE annesse al numero 1/1981

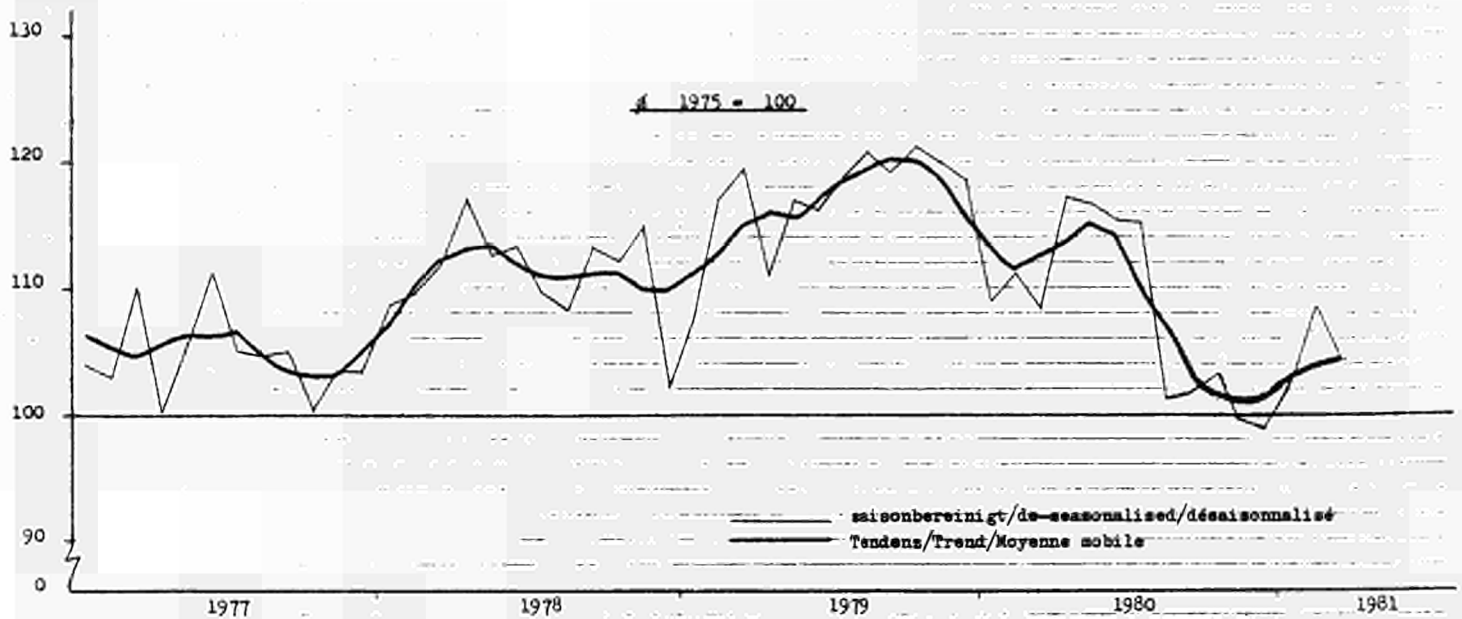
1. DIE EG-STAHLMARKTLAGE AUF EINEN BLICK
 THE ECSC STEEL SITUATION AT A GLANCE
 COUP D'OEIL SUR LA SIDERURGIE CECA
 COLPO D'OCCHIO SULLA SIDERURGIA CECA

	Einheit Unit Unité Unità	Monat Month Mois Mese	Monatswert Month's value Valeur du mois Valore del mese	Vergleich Comparison	Comparaison Confronto	Jan....-(1) mit Vorjahr with previous year avec l'année précédente con anno prec.
				mit Vormonat, saison- bereinigt with previous month, deseasonalised, avec le mois précédent, désaisonné, con mese precedente, destagionalizzata	mit entsprechendem Vorjahresmonat with corresponding month of previous year avec mois correspondant de l'année précédente con mese corrispondente dell'anno precedente	
				%	%	%
Produktionsindex Index of production Indice de production Indice di produzione	1975 = 100	MARS 81	111,9**	- 3,5	- 3,4	x
Rohstahlerzeugung Crude steel production Production d'acier brut Produzione di acciaio grezzo	1000t	AVR 81	10 375 **	- 2,0	- 10,6	- 6,8
Erz. Walzstahlfertigerzeugnissen Prod. finished rolled products Prod. de produits finis laminés Prod. prodotti finiti laminati	1000t	MARS 81	8 879 **	- 1,8	.	- 1,1
Lieferungen (2) Deliveries Livraisons Consegne	1000t	FEV 81	7 145 **	(- 0,9)	:	:
Auftragseingänge (2) New orders Commandes nouvelles Nuove ordinazioni	1000t	MARS 81	7 955 **	(- 3,3)	:	:
Auftragsbestände (2) Order book Carnets de commandes Carico di ordinazioni	1000t	NOV 80	(14 518)	(- 1,1)	(- 13,6)	x
INDEX	Monate Months Mois (3) Mesi	NOV 80	(1,9)	(- 4,1)	(- 3,5)	x
Ausfuhr nach Drittländern Exports to third countries Exportations vers pays tiers Esportazioni verso paesi terzi	1000t	JAN 81	1 672	- 15,6 *	- 19,3	- 19,3
Einfuhr aus Drittländern Imports from third countries Importations des pays tiers Importazioni dai paesi terzi	1000t	JAN 81	548	+ 0,4 *	- 31,6	- 31,6
Vierteljahresangaben/Quarterly data Données trimestrielles/Dati trimestriali						
Sichtbarer Stahlverbrauch (4) Apparent consumption Consommation apparente Consumo apparente	1000t	1980 IV	29 101	+ 4,0	- 10,3	- 4,2

- (1) Letzter Monat: s.3. Spalte - Last month: column 3 - Dernier mois : voir 3ième colonne - Per l'ultimo mese vedere 1ª 3ª colonna
 (2) Nur Massenstähle - Ordinary steels only - Aciers courants seulement - Solo acciai comuni
 (3) Auftragsbestände am Ende des Berichtsmonats im Verhältnis zu den durchschnittlichen Lieferungen (saisonbereinigt) der 3 letzten Monate.
 Ratio between order book at the end of the month and average deliveries (de-seasonalised) of the three foregoing months.
 Rapport entre les carnets de commandes à la fin du mois et les livraisons moyennes (désaisonnées) des 3 mois écoulés.
 Rapporto tra il carico di ordinazioni alla fine del mese e la media delle consegne (destagionalizzata) dei 3 mesi precedenti.
 (4) in Rohblockgewicht - in ingot equivalent - en équivalent lingots - in equivalente di lingotti
 * Vergleich nicht saisonbereinigt - Comparison not de-seasonalised - Comparaison non désaisonnée - confronto non destagionalizzato.

2. PRODUKTIONSINDEX DER EGKS - EISEN- U. STAHLINDUSTRIE
INDEX OF PRODUCTION OF THE ECSC IRON AND STEEL INDUSTRY

INDICE DE PRODUCTION DE LA SIDERURGIE CEE
INDICE DI PRODUZIONE DELLA SIDERURGIA CEE



1975 = 100

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
UNBEREINIGTER INDEX													
RAW INDEX													
INDICE BRUT													
INDICE LORDO													
1978	107,7	106,5	119,9	119,5	118,3	115,9	104,4	94,6	118,0	120,0	117,7	92,6	111,3
1979	107,0	113,6	128,1	113,2	122,9	118,7	113,0	105,7	124,4	129,9	122,7	107,5	117,4
1980	108,1	108,0	116,0	119,7	122,5	118,1	109,7	100,7	106,2	110,1	102,3	89,6	107,6
1981	102,0	105,2	111,3										
SAISONBEREINIGTER INDEX													
DE-SEASONALISED INDEX													
INDICE DESAISONNALISE													
INDICE DESTAGIONALIZZATO													
1978	108,6	109,7	111,9	117,0	112,5	113,4	109,7	108,1	113,2	112,1	114,9	102,1	
1979	107,9	117,0	119,6	110,9	116,8	116,1	118,8	120,8	119,4	121,3	119,9	118,4	
1980	109,0	111,2	108,2	117,3	116,4	115,6	115,4	101,4	101,9	102,9	99,9	98,7	
1981	102,3	108,3	104,5										

3. ROHEISENERZEUGUNG
PIG IRON PRODUCTION

PRODUCTION DE FONTE BRUTE
PRODUZIONE DI GHISA GREZZA

EUR 10	1981														
EUR 9	1979	7273	7672	8682	7918	8596	8384	8432	8068	9519	8680	8430	7981	98499	
	1980	22586			8094	9626	8250	7608	7322	6906	7111	6810	6268	89466	
	1981	6897	6975	7811	7415										
BR	1979	2229	2723	3068	2914	3182	2965	3178	3144	3112	3063	2933	2656	35157	
DEUTSCHLAND	1980	2701	2894	3165	3000	3045	2949	2813	2852	2710	2764	2638	2252	33873	
	1981	2496	2586	2886	2533										
FRANCE	1979	1637	1583	1788	1126	1426	1692	1670	1347	1694	1909	1811	1730	19415	
	1980	1849	1808	1923	1843	1758	1653	1587	1338	1443	1381	1319	1255	19159	
	1981	1369	1372	1541	1531										
ITALIA	1979	975	913	985	952	960	880	944	989	928	949	957	960	11398	
	1980	987	997	1061	1040	1075	1014	1036	1071	1024	1021	958	931	12219	
	1981	1053	920	1037	1091										
NEDERLAND	1979	371	294	393	440	482	401	449	427	420	359	385	392	4813	
	1980	376	364	386	432	432	406	351	354	353	358	270	248	4330	
	1981	324	345	414	425										
BELGIQUE	1979	966	881	999	1010	992	979	858	848	859	808	855	923	10875	
	1980	964	948	1021	981	1012	929	713	742	590	678	659	668	9905	
	1981	747	742	841	790										
LUXEMBOURG	1979	296	294	353	324	353	333	301	287	314	338	325	284	3801	
	1980	345	309	353	335	324	329	319	208	280	278	255	234	3568	
	1981	231	240	281	233										
UNITED KINGDOM	1979	899	984	1096	1152	1201	1134	1030	1025	1192	1254	1166	963	13030	
	1980	45			463	980	970	780	757	506	631	711	680	8412	
	1981	677	773	811	812										
HELLAS	1981														

		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
8. ERZEUGUNG VON BETONSTAHL														
PRODUCTION OF CONCRETE REINFORCING BARS		PRODUCTION DE RONDS A BETON												
		PRODUZIONE DI TONDI PER CEMENTO												
EUR 10	1981													
EUR 9	1979	712	706	772	668	770	741	691	554	781	844	786	612	8810
	1980	← 2377	→	756	775	731	763	351	771	801	712	610		
	1981	601	598											
BR	1979	100	98	125	93	112	104	116	120	137	154	144	99	1403
DEUTSCHLAND	1980	135	124	125	114	92	76	97	85	105	108	108	79	1246
	1981	81	103											
FRANCE	1979	68	82	86	66	80	72	47	80	77	80	88	75	913
	1980	90	82	77	70	68	67	63	27	75	76	71	86	848
	1981	64	61	68										
ITALIA	1979	400	370	400	334	405	374	403	193	416	431	414	311	4605
	1980	409	425	479	414	462	464	476	142	472	473	386	309	4968
	1981	337	302											
NEDERLAND	1979	26	22	27	20	31	24	32	26	27	27	31	23	316
	1980	24	26	21	29	24	6	20	17	16	23	20	21	
	1981	23	18	29										
BELGIQUE	1979	42	40	37	51	52	63	27	52	52	42	26	31	515
	1980	50	44	46	49	40	32	25	27	25	31	37	37	443
	1981	22	38											
LUXEMBOURG	1979	28	34	43	45	33	44	36	44	34	52	37	29	458
	1980	41	41	45	38	30	32	31	21	33	44	44	39	437
	1981	32	30	29										
UNITED KINGDOM	1979	43	57	49	55	53	55	27	34	33	50	41	37	540
	1980	← 81	→	40	57	48	49	28	41	44	44	42	29	461
	1981	35	43											
DANMARK	1979	6	3	4	4	5	4	2	5	5	9	6	7	60
	1980	4	5	5	2	3	7	2	4	3	2	3	11	52
	1981	8	3	7										
HELLAS	1981													
9. ERZEUGUNG VON SONSTIGEM STABSTAHL														
PRODUCTION OF OTHER MERCHANT BARS		PRODUCTION D'AUTRES ACIERS MARCHANDS												
		PRODUZIONE DI ALTRI ACCIAI MERCANTILI												
EUR 10	1981													
EUR 9	1979	966	1050	1154	982	1110	1032	884	756	1091	1233	1118	929	12304
	1980	← 2991	→	1092	1019	1018	859	603	901	921	825	676		
	1981	810	835											
BR	1979	257	292	319	272	294	271	277	286	294	324	313	233	3431
DEUTSCHLAND	1980	304	314	322	273	279	273	236	261	240	252	230	202	3186
	1981	214	246											
FRANCE	1979	166	165	185	169	191	171	133	101	196	239	207	189	2114
	1980	194	192	199	202	176	183	147	71	168	164	143	146	1989
	1981	157	140	166										
ITALIA	1979	274	265	290	245	271	262	222	112	275	303	280	250	3048
	1980	285	284	297	280	288	263	262	84	282	293	278	185	3067
	1981	258	249											
NEDERLAND	1979	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1981	-	-	-										
BELGIQUE	1979	44	60	76	53	55	51	16	45	59	60	51	49	618
	1980	60	58	44	41	47	45	7	37	56	40	25	33	493
	1981	28	38											
LUXEMBOURG	1979	31	32	38	31	37	35	34	20	36	36	41	36	406
	1980	35	45	40	44	27	31	28	20	27	26	22	19	363
	1981	21	18	26										
UNITED KINGDOM	1979	185	210	227	204	239	223	193	182	208	259	199	155	2195
	1980	← 263	→	234	185	207	174	114	123	139	114	84	1638	
	1981	127	128											
IRELAND	1979	4	5	4	4	5	2	3	5	3	3	3	1	43
	1980	4	4	3	3	5	3	-	-	-	-	-	-	
	1981	-	-	-										
DANMARK	1979	3	21	15	4	18	17	7	6	19	9	25	15	160
	1980	12	18	13	16	12	13	4	16	4	7	12	7	134
	1981	5	16	10										
HELLAS	1981													

													1000 T	
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
15. AUFTRAGSEINGANGEN FÜR MASSENSTÄHLE *) NEW ORDERS FOR ORDINARY STEELS *)						(EUR 9)		COMMANDES NOUVELLES POUR ACIERS COURANTS*) NUOVE ORDINAZIONI PER ACCIAI COMUNI*)						
INLANDSMARKT	1979	4976	4813	5339	4778	5094	4809	5023	3886	4439	5058	4667	4476	57358
HOME MARKET	1980	← 13122	→	5424	4366	4282	4247	2788	3977	4771	4298	4044	51319	
MARCHE INT.	1981	4299	4183	4319										
UEBRIGE EGKS	1979	1937	1517	1895	1804	1576	1603	1735	1322	1368	1887	1556	1521	19501
OTHER ECSC	1980	← 5764	→	1829	1382	1402	1239	852	1055	1885	1292	1351	18051	
AUTRES CECA	1981**	1493	1627	1728										
DRITTLÄNDER	1979	1980	1776	2219	1681	1745	2111	1757	1407	1717	1860	1442	1451	21146
3RD COUNTRIES	1980	← 4907	→	1810	1463	1903	1652	1350	1834	1957	1370	1589	19835	
PAYS TIERS	1981	1498	1459	1908										
INSGESAMT	1979	8893	8106	9453	8063	8415	8523	8515	6615	7524	8785	7665	7448	98005
TOTAL	1980	← 23793	→	9063	7211	7587	7138	4990	6866	8613	6960	6984	89205	
TOTALE	1981	7290	7269	7955										
16. LIEFERUNGEN VON MASSENSTÄHLEN DELIVERIES OF ORDINARY STEELS						(EUR 9)		LIVRAISONS D'ACIERS COURANTS CONSEGNE DI ACCIAI COMUNI						
INLANDSMARKT	1979	4078	4599	5328	4626	5293	4948	4563	4062	5026	5328	5028	4170	57049
HOME MARKET	1980	← 13236	→	5111	4944	4791	(4451)	(3321)	(4457)	(4734)	(4437)	(3575)	(53057)	
MARCHE INT.	1981	4329	4219											
UEBRIGE EGKS	1979	1499	1595	1811	1533	1651	1715	1436	1541	1619	1705	1606	1536	19247
OTHER ECSC	1980	← 5241	→	1877	1746	1733	(1357)	(1178)	(1531)	(1466)	(1431)	(1300)	(18860)	
AUTRES CECA	1981	1512	1522											
DRITTLÄNDER	1979	1476	1531	2148	1639	1900	2000	1799	1884	2042	1958	1799	2017	22193
3RD COUNTRIES	1980	← 4523	→	1464	1523	1773	(1864)	(1679)	(1905)	(1977)	(1573)	(1800)	(20081)	
PAYS TIERS	1981	1368	1404											
INSGESAMT	1979	7054	7724	9287	7798	8844	8663	7798	7493	8681	8991	8433	7723	98489
TOTAL	1980	← 23000	→	8452	8213	8297	(7672)	(6178)	(7893)	(8177)	(7441)	(6675)	(91998)	
TOTALE	1981	7209	7145											
17. ERZEUGUNG VON EDELSTÄHLEN PRODUCTION OF SPECIAL STEELS						(EUR)		PRODUCTION D'ACIERS FINS ET SPECIAUX PRODUZIONE DI ACCIAI FINI E SPECIALI						
EUR	1979	1628	1791	2026	1774	1958	1869	1772	1581	2003	2019	1855	1477	21662
	1980	← 5284	→	1903	1859	1873	1738	1335	1727	1760	1613	1294	20362	
	1981													
BR	1979	596	783	841	766	857	759	815	826	800	750	682	509	8983
DEUTSCHLAND	1980	639	735	778	714	703	718	690	737	749	724	684	519	8390
	1981	700	715											
FRANCE	1979	333	288	355	291	338	386	305	148	355	387	360	300	3845
	1980	318	368	392	337	379	377	329	131	325	348	299	274	3890
	1981	353	317											
ITALIA	1979	424	388	455	365	389	378	369	309	521	501	469	415	4981
	1980	473	481	488	471	499	443	459	272	438	464	465	361	5319
	1981													
BENELUX	1979	95	103	126	124	98	95	69	92	86	98	121	92	1199
	1980	120	128	127	125	103	110	74	76	100	82	54	53	1153
	1981	53												
UNITED KINGDOM	1979	180	230	249	228	275	252	214	207	241	283	222	161	2654
	1980	← 236	→	255	174	224	186	119	114	141	110	87	1620	
	1981													
18. LIEFERUNGEN VON EDELSTÄHLEN DELIVERIES OF SPECIAL STEELS						(EUR)		LIVRAISONS D'ACIERS FINS ET SPECIAUX CONSEGNE DI ACCIAI FINI E SPECIALI						
INLANDSMARKT	1979	891	995	1158	1032	1072	1022	905	881	1045	1115	1029	818	11963
HOME MARKET	1980	← 2840	→	1030	1051	1021	953	909	1015	1026	932	765		
MARCHE INT.	1981													
UEBRIGE EGKS	1979	138	159	188	167	223	201	175	160	193	222	216	167	2216
OTHER ECSC	1980	← 627	→	227	206	221	169	149	188	275	127	126		
AUTRES CECA	1981													
DRITTLÄNDER	1979	142	150	190	170	185	179	152	150	184	227	182	159	2072
3RD COUNTRIES	1980	← 394	→	127	138	141	142	124	118	246	164	156		
PAYS TIERS	1981													
INSGESAMT	1979	1171	1305	1535	1369	1481	1402	1232	1192	1422	1565	1428	1145	16251
TOTAL	1980	← 3861	→	1384	1396	1383	1264	1182	1321	1547	1222	1047		
TOTALE	1981													

*) JAN-FEB: p

**) 1981: EUR 10

19. Fortsetzung
ContinuedSuite
Seguito

		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII (a)
		Bezüge aus der EG Receipts from the EC						C	Réceptions de la CE Arrivi della CE					
EUR	1979	1762	1950	2329	2020	2279	2149	1998	1719	1883	2432	2226	2140	24887
	1980	2273	2345	2412	2577	2551	2431	2252	1432	2021	1991	1663	1730	25643
	1981	1744												
	+%81/80	-23,3												
BR DEUTSCHLAND	1979	673	643	734	602	603	538	538	483	447	636	604	532	7033
	1980	587	639	633	619	618	566	607	399	485	567	469	526	6717
	1981	561	523	623										
BELGIQUE LUXEMBOURG	1979	122	151	212	156	168	201	89	170	112	192	176	123	1872
	1980	241	220	238	237	223	201	119	122	128	132	111	124	2091
	1981	137												
FRANCE	1979	468	540	617	583	679	704	703	376	589	672	579	534	7044
	1980	644	686	650	629	612	635	584	225	640	546	478	472	6802
	1981	475	526	549										
ITALIA	1979	186	251	325	247	325	247	212	202	284	407	370	557	3613
	1980	375	342	354	334	355	400	416	277	332	327	271	249	4004
	1981	243	230											
NEDERLAND	1979	160	162	218	184	194	187	159	175	181	196	209	181	2206
	1980	220	220	241	207	239	208	180	161	181	200	160	171	2398
	1981	138	185											
UNITED KINGDOM	1979	92	137	143	169	203	175	195	218	177	211	194	134	2048
	1980	120	156	211	459	399	320	259	171	164	151	114	126	2639
	1981	124												
IRELAND	1979	20	20	24	20	36	36	38	29	28	35	32	25	343
	1980	24	17	17	24	37	28	24	16	20	22	21	21	266
	1981	19	21											
DANMARK	1979	41	46	55	61	71	61	63	66	65	83	62	54	728
	1980	62	65	68	68	68	73	63	61	71	46	39	41	726
	1981	47	54											
		Lieferungen nach der EG Deliveries to the EC			D	Livraisons vers la CE Consegne alla CE								
EUR	1979	1936	2015	2313	2102	2272	2171	1952	1820	2040	2359	2357	2025	25362
	1980	2134	2383	2437	2502	2529	2365	2013	1402	2077	1884	1741	1703	25381
	1981	1817												
	+%81/80	-14,9												
BR DEUTSCHLAND	1979	359	346	469	450	540	484	510	452	528	569	492	474	5673
	1980	518	521	598	562	609	544	550	399	540	445	382	383	6024
	1981	399	444	466										
BELGIQUE LUXEMBOURG	1979	729	780	810	776	862	848	637	645	775	856	817	688	9223
	1980	724	830	833	910	773	791	603	436	727	698	584	583	8754
	1981	650												
FRANCE	1979	378	365	372	329	280	293	300	274	329	421	460	404	4205
	1980	394	442	490	475	575	435	370	221	354	336	325	310	4725
	1981	341	381	400										
ITALIA	1979	145	211	195	183	162	154	121	134	84	163	181	193	1926
	1980	164	168	208	178	190	215	182	121	176	128	176	170	2074
	1981	126	153											
NEDERLAND	1979	212	216	320	221	253	240	242	216	210	206	248	123	2707
	1980	215	333	239	293	255	250	183	151	176	172	177	150	2592
	1981	193	215											
UNITED KINGDOM	1979	86	71	105	112	140	124	122	80	89	111	127	117	1284
	1980	90	59	27	47	90	98	98	51	77	84	72	78	867
	1981	67												
IRELAND	1979	1	2	1	0	3	1	2	1	1	1	2	2	17
	1980	2	3	5	10	4	2	1	3	4	4	2	3	26
	1981	3	4											
DANMARK	1979	26	24	41	31	32	27	18	18	24	32	30	24	327
	1980	27	27	37	27	33	30	26	20	23	17	23	26	319
	1981	38	23											

(a) Monatszahlen provisorisch, daher Abweichungen gegenüber kumulierten Ergebnissen.

(a) Provisional, monthly figures, differing from cumulative datas.

(a) Chiffres mensuels provisoires, différences avec les données cumulatives.

(a) Dati mensili provvisori, differenze con i dati cumulativi.

20.a. EINFUHREN AN EGKS-STÄHLERZEUGNISSEN AUS DRITTLÄNDERN
 IMPORTS OF ECSC STEEL PRODUCTS FROM THIRD COUNTRIES
 IMPORTATIONS DE PRODUITS SIDÉRURGIQUES CECA DES PAYS TIERS

1000 t	Einführen nach Herkunft Imports by origin Importations par provenance								davon - of which - dont		
	Ostblock Eastern Eur. Bloc Est	Schweden Sweden Suède	Österreich Austria Autriche	Spanien Spain Espagne	USA	Japan Japon	Andere Other Autres	Total	Halbzeug Semi 1/2 products	Coils	Andere Other Autres
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
EUR 1981 I	213	57	66	42	21	13	136	548	99	75	374
BR DEUTSCHLAND 1981 I II	88 60	24 25	44 22	8 26	2 0	4 5	62 56	232 194	19 11	46 33	167 150
UEBL/BLEU 1981 I	7	3	1	4	0	2	0	17	3	1	13
FRANCE 1981 I II III	17 14 14	7 5 16	4 4 5	20 21 30	0 0 0	1 2 2	9 10 7	58 56 74	10 7 10	4 1 3	44 47 61
ITALIA 1981 I II	91 39	1 2	13 15	2 4	9 4	0 0	10 27	126 91	53 21	20 31	53 39

20.b. AUSFUHREN AN EGKS-STÄHLERZEUGNISSEN NACH DRITTLÄNDERN
 EXPORTS OF ECSC STEEL PRODUCTS TO THIRD COUNTRIES
 EXPORTATIONS DE PRODUITS SIDERURGIQUES CECA VERS LES PAYS TIERS

1000 t	Ausfuhren nach Bestimmung Exports by destination Exportations par destination									
	Ostblock Eastern Eur. Bloc Est	Schweden Sweden Suède	Österreich Austria Autriche	Spanien Spain Espagne	USA	Andere Other Autres	Total	davan - of which - dont		
	1	2	3	4	5	6	7	Halbzeug Semi 1/2 produits	Coils	Andere Other Autres
								8	9	10
EUR 1981 I	291	86	27	100	148	1 020	1 672	71	332	1 269
B R DEUTSCHLAND 1981 I II	162 142	40 39	18 22	43 26	28 31	325 414	616 674	32 57	88 96	496 521
UEBL/BLEU 1981 I	10	15	3	4	43	135	210	1	28	181
FRANCE 1981 I II III	61 33 44	10 12 9	1 1 1	34 30 30	44 29 51	267 246 285	417 351 420	4 2 5	154 110 100	259 239 315
ITALIA 1981 I II	39 29	0 0	5 4	1 1	5 0	143 153	193 187	2 7	42 55	149 125

		I _p	II _p	III _p	IV _p	V _p	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
23. ANZAHL DER KURZARBEITER (A) UND BESCHAEFTIGTENZAHL (B)													
NUMBER OF SHORT TIME WORKERS (A) AND TOTAL EMPLOYMENT (B)													
NOMBRE DE CHOMEURS PARTIELS (A) ET PERSONNEL TOTAL (B)													
NUMERO DI OPERAI IN CASSA INTEGRAZIONE (A) E TOTALE DEL PERSONALE (B)													

		A											
EUR 10	1981	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
EUR 9	1979	57408	44355	35430	34436	27978	20245	5727	3282	11318	14400	13092	20450
	1980	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1981	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
BR	1979	4311	4867	2657	290	280	281	-	201	163	1301	1266	7946
DEUTSCHLAND	1980	7246	1506	187	119	101	305	253	1685	4484	11870	8123	37089
	1981	26920	17889	16211	12292	12119							
FRANCE	1979	33058	20185	17762	18432	18048	11872	1297	844	2106	2057	1831	3954
	1980	2258	6353	1848	1945	2378	874	656	245	2053	2543	8384	26407
	1981	14204	10639	7595	15738								
ITALIA	1979	147	463	677	601	661	1235	431	943	2287	2002	1713	1654
	1980	942	980	1238	2570	2500	2691	2354	1655	1577	3423	4099	4466
	1981	5157	6107	7586									
NEDERLAND	1979	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1980	.	.	.	.	.	.	.	.	1146	2600	10841	14393
	1981	14028	6102	7032	4700								
BELGIQUE	1979	4278	3398	1959	659	831	455	455	664	419	2059	1050	743
	1980	827	767	.	.	365	2279	4373	5056	13091	14301	15646	19711
	1981	14232	13738	13394	13132								
LUXEMBOURG	1979	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1981	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
UNITED KINGDOM	1979	15614	15442	12128	14285	8158	6402	3544	630	6343	6981	7232	6153
	1980	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1981	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
IRELAND	1979	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1981	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DANMARK	1979	-	-	247	169	-	-	-	-	-	-	-	-
	1980	-	-	-	-	-	-	-	-	335	990	650	-
	1981	292	334	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HELLAS	1981	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

B

	D	F	I	NL	B	L	UK	IRL	DK	GR	EUR (a)
31.XII.79	204	114	101	21	47	16	134	0,7	2,5		636
31.XII.80	197,4	104,9	99,5	21,0	45,2	14,9	113,6	0,5	2,2		599,3
31.I.81 p	196,2	103,6	101,2	21,0	45,1	14,5	112,7	0,5	2,1		596,9
28.II.81 p	195,9	103,0	101,3	21,0	45,0	14,1	111,1	0,5	2,1		594,0
31.III.81 p	195,2	102,6	102,1	20,9	44,8	14,2	105,0	0,5	2,1		587,4
30.IV.81 p	195,0	101,5		20,9	44,8	14,2		0,5	2,0		
31.V.81 p	194,0					13,9		0,5	2,0		

(a) EUR =

INHOUDSFORTEGENELSE

<u>Tabel</u>		<u>Side</u>
1.	Situationen på EF's stålmarked	5
2.	Produktionsindeks for EKSF's jern- og stålindustri	6
3.	Produktion af råjern	6
4.	Produktion af råstål	7
5.	Samlet produktion af færdige valseværksprodukter	7
6.	herunder: Produktion af tunge profiljern	8
7.	Produktion af valsetråd i coils	8
8.	Produktion af betonarmeringsjern	9
9.	Produktion af andet stangjern	9
10.	Produktion af varmtvalsede bånd og rørbånd	10
11.	Produktion af varmtvalsede coils (færdigprodukter)	10
12.	Produktion af varmtvalsede plader på 3 mm og derover	11
13.	Produktion af koldtvalsede plader på under 3 mm	11
14.	Ordrebeholdning - almindeligt stål	11
15.	Nye ordrer - almindeligt stål	12
16.	Leverancer af almindeligt stål	12
17.	Produktion af specialstål	12
18.	Leverancer af specialstål	12
19.	Udenrige- og indenrigshandel med EKSF-stålprodukter	13-14
20.a+b	Udenrigshandel med EKSF-stålprodukter med tredjelande	15-18
21.	Jern- og stålindustriens skrotforbrug	19
22.	Jern- og stålindustriens nettotilgang af skrot	19
23.	Antal arbejdere på arbejdsfordeling og antal beskæftigede i alt ved årets udgang	20

Se FORKLARENDE BEMÆRKNINGER i nr 1/1981, bilæg

INHOUDSOPGAVE

<u>Tabel</u>		<u>Bladzijde</u>
1.	Een blik op de ijzer- en staalindustrie ECKS	5
2.	Produktie-index ijzer- en staalindustrie ECKS	6
3.	Ruwijzerproduktie	6
4.	Ruwstaalproduktie	7
5.	Totale produktie walserijsprodukten	7
6.	waarvan: Zware profielen	8
7.	Walsdraad	8
8.	Betonstaal	9
9.	Overig gewoon staal	9
10.	Warmgewalst bandstaal en stripfen voor buizen	10
11.	Rollen (afgewerkte produkten)	10
12.	Warmgewalste dikke en middeldikke plaat	11
13.	Koudgewalste dunne plaat	11
14.	Orderportefeuille gewoon staal	11
15.	Nieuwe orders gewoon staal	12
16.	Leveringen gewoon staal	12
17.	Produktie speciaalstaal	12
18.	Leveringen speciaalstaal	12
19.	Buitenlandse en interne handel in ECKS-produkten	13-14
20. a+b	Buitenlandse handel in ECKS-produkten met enkele derde landen	15-18
21.	Schrootverbruik van de ijzer- en staalindustrie	19
22.	Netto-aanvoer schroot bij de ijzer- en staalindustrie	19
23.	Aantal werknemers die tijdelijk korter werken en personeelssterkte aan het einde van het jaar	20

Zie TOELICHTING in de bijlage van nr 1/1981



**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Γραφεία πωλήσεως ·
Sales Offices · Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique — België

Moniteur belge — Belgisch Staatsblad
Rue de Louvain 40-42 — Leuvensestraat 40-42
1000 Bruxelles — 1000 Brussel
Tél. 512 00 26

Sous-dépôts — Agentschappen :
Librairie européenne — Europese Boekhandel
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 - Bte 11 — Bergstraat 34
- Bus 11
1000 Bruxelles — 1000 Brussel

Danmark

Schultz Forlag
Møntergade 21
1116 København K
Tlf. (01) 12 11 95

Underagentur :
Europa Bøger
Gammel Torv 6 — Postbox 137
1004 København K
Tlf (01) 15 62 73

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger
Breite Straße — Postfach 10 80 06
5000 Köln 1
Tel (0221) 21 03 48
(Fernschreiber : Anzeiger Bonn 8 882 595)

ΕΛΛΑΣ

Γ Κ Έλευθερουδάκης Α Ε
Νίκη, 4
Αθήνα 1126
Τηλ 3226323
Τέλεξ 219410 elef

Πρακτόρευση :
Βιβλιοπωλείο Μόλχο
όδος Τοιμακή 10
Θεσσαλονίκη
Τηλ 275 271
Τέλεξ 412885 limo

France

*Service de vente en France des publications des
Communautés européennes*

Journal officiel
26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39

« Service de documentation »
D.E.P.P. — Maison de l'Europe
37, rue des Francs-Bourgeois
75004 Paris
Tél. 887 96 50

Ireland

Government Publications
Sales Office
G.P.O. Arcade
Dublin 1
or by post
Stationery Office
Dublin 4
Tel 78 96 44

Italia

Libreria dello Stato
Piazza G. Verdi, 10
00198 Roma — Tel (6) 8508
Telex 62008

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf
Christoffel Plantijnstraat
Postbus 20014
2500EA s-Gravenhage
Tel (070) 78 99 11

United Kingdom

H M Stationery Office
P O Box 569
London SE1 9NH
Tel (01) 928 69 77 ext 365

España

Libreria Mundi-Prensa
Castelló 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

Portugal

Livraria Bertrand, s.a.r.l.
Rua João de Deus — Venda Nova
Amadora
Tél. 97 45 71
Télex 12 709 — litran — p.

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot
6, rue Grenus
1211 Geneve
Tél. 31 89 50

Sverige

Librairie C.E. Fritzes
Regeringsgatan 12
Box 16356
103 27 Stockholm
Tél. 08-23 89 00

United States of America

European Community Information Service
2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20 037
Tel (202) 862 95 00

Grand-Duché de Luxembourg

••

Andre lande · Andere Länder · Άλλες χώρες · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ·
Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων · Office for Official Publications of the European Communities ·
Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee ·
Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxembourg - 5, rue du Commerce - Tél. 49 00 81

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet) • Öffentliche Preise in Luxembourg (ohne MwSt.) • Price (excluding VAT) in Luxembourg • Prix publics au Luxembourg, TVA exclue • Prezzi pubblici nel Lussemburgo, IVA esclusa • Vastgestelde prijzen in Luxembourg (exclusief BTW)

	ECU	BFR	DKR	DM	DRA	FF	IRL	LIT	HFL	UKL	USD
Pris pr. hæfte Einzelpreis Single copy Prix par numéro Prezzo unitario Prijs per nummer	1,10	45	8,70	2,80	67,50	6,50	0,75	1 300	3,05	0,65	1,55
Abonnement 1981 Subscription 1981 Abbonamento 1981	11	450	87	28	675	65	7,70	13 500	31	6,80	15,80



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
 BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

ISSN 0378-7559